

IBM WebSphere InterChange Server



名詞解釋

4.3.0 版

IBM WebSphere InterChange Server



名詞解釋

4.3.0 版

請注意

使用這個資訊和其支援的產品之前，請參閱第 11 頁的『注意事項』中的資訊。

30September2004

除非新版中另有指示，否則本版文件適用於 IBM WebSphere InterChange Server (5724-178) 4.3.0 版及所有後續的版本與修正版。

要傳送您關於本文件的意見，請將電子郵件寄到 doc-comments@us.ibm.com。我們很樂於收到您的來信。

當您傳送資訊給 IBM 時，即表示您授與 IBM 非專屬權利，IBM 得以其認為適當的方式使用或散佈該資訊，而不必對您負任何責任。

© Copyright International Business Machines Corporation 2001, 2004. All rights reserved.

關於本文件

在各種領先的電子商業技術和企業應用程式中，IBM^(R) WebSphere^(R) InterChange Server 及其相關工具集，被用來與 IBM WebSphere Business Integration Adapters 搭配使用，以提供商業程序整合與連通性。

本文件是依照筆劃順序，列出在文件集中使用的 WebSphere InterChange Server 特有詞彙。此份名詞解釋並不完整。部份手冊包含了它們自己的名詞解釋；若您在這裡找不到您要的術語，您可能得在您的文件中搜尋。

相關文件

完整的文件集說明了所有 WebSphere InterChange Server 安裝環境所共通的功能與元件，並包括特定元件的參考資料。

您可以從以下的網站安裝該文件：

InterChange Server 文件：<http://www.ibm.com/websphere/integration/wicserver/infocenter>

協同作業文件：<http://www.ibm.com/websphere/integration/wbicollaborations/infocenter>

WebSphere Business Integration Adapters 文件：
<http://www.ibm.com/websphere/integration/wbiadapters/infocenter>

這些網站包含了下載、安裝及檢視文件的簡單指示。

本版的新增功能

4.3 版的新增功能

本名詞解釋新增了幾個新詞彙：角色型存取控制、部署、端到端隱私權、雙向以及「商業物件設計程式」。

4.2.2 版的新增功能

本名詞解釋的修改是爲了和 IBM 專有名詞保持一致性。

名詞解釋

二劃

入埠對映 (inbound map). 將通用商業物件轉換成應用程式特有商業物件的對映。

三劃

子項商業物件 (child business object). 由另一個商業物件所包含或參照的商業物件。當整個子項商業物件屬於其母項之階層的一部份時，子項便由母項所包含。當只有子項商業物件的索引鍵資訊被其母項所包含時，子項便是由母項所參照。另請參閱陣列屬性 (array attribute) 和單一主要屬性 (single-cardinality attribute)。

子圖解 (subdiagram). 在協同作業範本的活動圖解中，一個巢狀的圖解。此外，也是代表巢狀圖解的活動圖解符號。

子對映 (submap). 從另一個對映內呼叫的對映。子對映經常被用來對映子項商業物件。

四劃

內容 (property). 關於 WebSphere Business Integration 元件的任何可配置資訊。元件通常具有該類型之所有元件都相同的內容 (例如，標準連接器內容)，以及該元件所有的內容 (例如，連接器特有內容)。另請參閱協同作業內容 (collaboration property)、商業物件內容 (business object property)、標準內容 (standard properties)。

五劃

外部索引鍵屬性 (foreign key attribute). 其值唯一地識別子項商業物件的簡單屬性。這個屬性通常藉由包含子項的主要索引鍵值來向其母項識別子項商業物件。另請參閱子項商業物件 (child business object) 和參照值商業物件 (reference-valued business object)。

失敗事件 (failed event). 請參閱未解析的流程 (unresolved flow)。

平面商業物件 (flat business object). 只包含簡單屬性而未包含任何子項商業物件的商業物件。另請參閱階層式商業物件 (hierarchical business object)。

未解析的流程 (unresolved flow). 一種商業物件，收到它會導致協同作業執行一個未順利結束的範例情況。未解析的流程可能是失敗的流程 (由於應用程式或邏輯問題而失

敗的流程)、延遲的流程 (其復原被延遲的流程)、轉移中的流程 (在針對「服務呼叫轉移」持續性而配置的協同作業中，當伺服器在服務呼叫傳輸期間毀損時所建立的流程)，或是可能重複的流程 (可能已被協同作業收到的流程)。

正常轉移鏈結 (normal transition link). 在協同作業範本的活動圖解中，代表動作、子活動或疊代之順利執行節點與下一節點之間路徑的線條。另請參閱異常狀況轉移鏈結 (exception transition link)。

六劃

交易式協同作業 (transactional collaboration). 提供補償給其服務呼叫的協同作業，其執行是在 InterChange Server 交易服務的控制之下。這類的協同作業可以在執行時期錯誤導致協同作業失敗時進行回復。另請參閱補償 (compensation)。

交易表格 (transaction table). InterChange Server 儲存庫中三種資料庫表格類型中的一種，交易表格儲存了每個處理中之交易的狀態，這可能包括動作和商業物件，視交易層次而定。儲存庫中的其他兩種資料庫表格類型是事件管理表格和儲存庫表格。

交易層次 (transaction level). 交易式協同作業所提供的交易隔離程度。交易隔離牽涉到保護交易所影響的資料不被其他程序 (例如其他協同作業) 所影響。

回復 (rollback). 由 InterChange Server 所執行的範例情況補償步驟，以復原部份完成之範例情況的影響。

回應 (response). 在要求/回應交談作業中，連接器給協同作業的訊息，訊息中夾帶了協同作業所提出之要求的結果。訊息可以為商業物件或回應代碼。

回應商業物件 (response business object). 由連接器傳回給協同作業的商業物件。這個商業物件包含了來自連接器之應用程式或資料來源的回應資料。要求包含了處理程序的結果，例如擷取、更新、建立或刪除資料。當回應商業物件是封套商業物件的子項時，WebSphere Business Integration 系統會使用它來進行資料與 URL 之間的交換。在此情況下，這個商業物件包含了來自 URL 的回應資料。它會被同步通信協定處理程式傳給適當的協同作業。另請參閱封套商業物件 (wrapper business object)。

字元編碼 (character encoding). 從字元 (英文字母) 對映到字元字碼集中的一個數值。例如，ASCII 字元字碼集將

字母「A」編碼為 65，而 EBCDIC 字元字碼集將此字母編碼為 43。字元字碼集包含了一種以上語言字母中所有字元的編碼。

字元轉換 (character conversion). 對字元套用編碼，使它在從一個使用一種字碼集的位置，轉送到使用不同字碼集的位置時，能夠保留它的意義。另請參閱字元編碼 (character encoding)。

存取用戶端 (access client). 一個元件，充當協同作業與外部程序 (例如 Web 伺服器) 之間的媒介。存取用戶端會透過「伺服器存取介面」和 InterChange Server 通訊。

存取回應 (access response). 從 InterChange Server 中的元件傳回，對存取要求的回應。

存取要求 (access request). 由存取用戶端對 InterChange Server 的要求。

七劃

完整值商業物件 (full-valued business object). 包含其所有屬性之資料值的商業物件，而不只是其索引鍵屬性。這樣的商業物件代表了完整的實體。例如，當協同作業將具有 Retrieve 動詞的參照值商業物件，傳給連接器時，連接器會傳回完整值商業物件。另請參閱參照值商業物件 (reference-valued business object)。

系統管理者 (system administrator). 有存取權限和責任在電腦系統上安裝及配置硬體、軟體和網路功能的人。部份或所有的系統管理者作業，可能會被委派給其他人，例如 WebSphere Business Integration 管理者或一般使用者。另請參閱 WebSphere Business Integration 管理者 (WebSphere business integration administrator)。

系統管理程式 (System Manager). 管理 WebSphere Business Integration 系統用的圖形使用者介面。大部份的管理作業是使用「系統管理程式」來執行，而許多的工具，例如「對映設計程式」和「關係設計程式」，都可以透過「系統管理程式」來存取。

角色型存取控制 (role-based access control). 依據使用者鑑別、角色及許可權，來限制系統整數元件的程序。

身分關係 (identity relationship). 商業物件或其他資料之間的一對一關聯。關係中的每一個參與者都與一個商業物件相關聯，這個商業物件具有一個值 (或是值的組合) 能唯一地識別該物件。身分關係通常會轉換商業物件的索引鍵屬性，例如 ID 號碼和產品代碼。

八劃

事件 (event). 對應用程式實體的變更，它會觸發商業物件。這個商業物件 (包含了資料和動詞)，會在 WebSphere Business Integration 系統中成為事件。

事件序列化 (event sequencing). InterChange Server 的一項功能，它能確保當相同協同作業的多個執行緒在處理包含相同商業物件實例的事件時，事件會以收到的次序循序處理。InterChange Server 會自動執行事件序列化。協同作業開發人員不必設計步驟便能利用此項功能。

事件表格 (event table). 在應用程式中建立的表格，它會儲存事件記錄。這個表格是在安裝與配置連接器期間建立的。並不是所有連接器都使用事件表格。

事件要求 (event request). 請參閱事件擷取 (event retrieval)。

事件記錄 (event record). 應用程式的暫時記錄，儲存在快取記憶體中，直到連接器取出它去進行處理為止。另請參閱事件儲存庫 (event store)。

事件偵測 (event detection). WebSphere Business Integration 系統用來識別已產生應用程式事件的程序。事件偵測是整體事件通知程序的一部份。另請參閱事件通知 (event notification)。

事件偵測機制 (event detection mechanism). 識別已產生應用程式事件的機制或程序。例如，部份應用程式連接器使用資料庫觸發程式來偵測事件。另請參閱事件偵測 (event detection) 和事件通知 (event notification)。

事件通知 (event notification). 連接器輪詢及偵測事件的機制。另請參閱事件偵測 (event detection)。

事件通知機制 (event notification mechanism). 通知連接器已產生應用程式事件的機制或程序。事件通知機制包括了所有的事件輪詢子程序。另請參閱事件通知 (event notification) 和事件偵測 (event detection)。

事件隔離 (event isolation). InterChange Server 的一項功能，它能確保當多個協同作業在處理包含相同商業物件實例的事件時，事件會以收到的次序循序處理。InterChange Server 不會自動執行事件隔離。協同作業開發人員必須設計範本，才能利用此項功能。另請參閱埠比對 (port matching)。

事件管理服務 (event management service). InterChange Server 的一項服務，它會持續儲存事件，直到協同作業使用完畢為止。這個服務確保 InterChange Server 和協同作業可以從毀損中復原，而不會遺失事件。

事件管理表格 (event management table). InterChange Server 儲存庫中三種資料庫表格類型中的一種，事件管理表格儲存了目前正被處理中的商業物件。

事件遞送 (event delivery). (由連接器) 將事件遞送至 InterChange Server 的動作。

事件輪詢 (event polling). 連接器擷取應用程式事件的程序。事件輪詢包括了從事件表格要求及擷取事件，然後將它們傳給連接器做進一步處理。在大部份情況下，被處理的事件或事件的狀態會被傳回應用程式。您可以自訂連接器輪詢事件的方式，包括設定特定的次數和頻率。另請參閱事件擷取 (event retrieval)。

事件儲存庫 (event store). 應用程式中的持續性快取記憶體，事件記錄會儲存在這裡，直到連接器可以處理它們為止 (例如，連接器的事件儲存庫可能是簡單的文字檔或事件表格)。在許多情況下，只有作業的類型以及應用程式實體的鍵值會被記錄在事件儲存庫中。另請參閱事件記錄 (event record) 和事件表格 (event table)。

事件擷取 (event retrieval). 輪詢儲存庫事件儲存庫以及從儲存庫事件儲存庫擷取事件的程序。當連接器一開始從事件儲存庫收到事件時，它會將一個只有關鍵資料的要求商業物件，傳回應用程式，以擷取完整值的商業物件。然後資料會被傳回輪詢機制，以進行進一步處理。另請參閱事件輪詢 (event polling)。

事件觸發的流程 (event-triggered flow). 由協同作業從連接器控制程式收到的事件所觸發的資料流程。連接器會起始一個事件觸發的流程。

事件觸發程式 (event trigger). 偵測應用程式事件並從它產生事件的機制或程序。通常事件觸發程式會新增一個項目到事件表格，以便遞送至連接器。事件觸發程式是事件通知程序的一部份。另請參閱事件通知 (event notification) 和事件偵測 (event detection)。

協同作業 (collaboration). 一個 WebSphere Business Integration 系統元件，包含了說明分散式商業程序的商業邏輯。協同作業被用來協調和延伸不同企業軟體產品的商業程序，以及便利它們之間有意義的資料交換。協同作業使用商業物件來交換和操作資料。另請參閱商業邏輯 (business logic)。

協同作業內容 (collaboration property). 一個配置選項，藉由一整組這樣的選項，可讓管理者能夠自訂特定協同作業物件的商業處理行為。協同作業內容是在「系統管理程式」中設定。

協同作業物件 (collaboration object). 從協同作業範本建立的物件，在配置和連結之後便可以執行。每一個協同作業物件是針對一個特定的商業環境而配置，以便整合特定的應用程式或軟體產品。

協同作業物件群組 (collaboration-object group). 將一組可執行的協同作業物件連結在一起，代表結合的商業程序。兩個協同作業被連結起來，呼叫的協同作業會透過服務呼叫來傳送商業物件，以觸發被呼叫之協同作業的執行。協同作業群組讓資料能以個別的邏輯單元處理，如此可允許模組化的開發與測試，能輕鬆地展開現有的協同作業邏輯，以及隔離資料，使得兩個協同作業不會同時處理相同的資料。另請參閱事件隔離 (event isolation)。

協同作業範本 (collaboration template). 協同作業的邏輯和組織架構，提供其動作的定義。協同作業範本是由 Java 程式碼所組成，此程式碼是由「程序設計程式」所產生，開發人員可以加以自訂。範本是由範例情況所組成，這些範例情況會指定數組的動作。協同作業範本無法執行；它是一個用來建立可執行之協同作業物件實例的 Java 類別。另請參閱動作 (action) 和協同作業物件 (collaboration object)。

呼叫觸發的流程 (call-triggered flow). 由協同作業透過「伺服器存取介面」接收之直接呼叫所觸發的資料流程。存取用戶端會起始一個呼叫觸發的流程。

服務呼叫失敗 (service call failure). 來自連接器的回應，表示服務呼叫要求的處理已失敗。

服務呼叫回應 (service call response). 來自連接器，對服務呼叫要求的成功回應。

服務呼叫要求 (service call request). 來自服務呼叫，對連接器的要求。

九劃

保存表格 (archive table). 在應用程式中建立的表格，用來儲存關於已處理之事件的資訊。這個表格是在安裝與配置連接器期間建立的。並不是所有連接器都使用保存表格。

封套協同作業 (wrapper collaboration). 為另一個協同作業處理商業物件之驗證或同步化的協同作業。當協同作業的觸發商業物件參照另一個最上層商業物件時 (例如 Order 參照 Customer)，使用封套協同作業是很重要的。為了隔離並保留被參照資料的整合性，第一個協同作業會為被參照的資料建立商業物件，並將它傳給特定的封套協同作業，以便進一步處理。

封套商業物件 (wrapper business object). 最上層的商業物件，它將 WebSphere Business Integration 系統元件的子項商業物件分組，以便在單一作業中使用。或者是包含了關於其子項商業物件之處理資訊的最上層商業物件。

後像 (afterimage). 包含實體之所有資料的商業物件，這些資料是在更新作業對實體進行變更之後的資料。後像包

含了完整的商業物件，而不只是主要索引鍵和被變更的元素。另請參閱差距商業物件 (delta business object)。

查閱關係 (lookup relationship). 資料之間的關聯，例如商業物件中的屬性。資料的關係可以為一對一、一對多，或是多對多。關係中的每一個參與者都與一個簡單資料類型相關聯，而不是商業物件。查閱關係通常會轉換非索引鍵的屬性，這些屬性的值是以代碼來代表，例如婚姻狀態或貨幣代碼。若屬性中的資料是靜態的，也就是說不會經常增加新值或是移除現有的值，請使用查閱關係。

流程 (flow). 資料移動過 InterChange Server 的程序。流程通常是由呼叫或事件所起始。

活動 (activity). 一組執行一部份之範例情況的步驟。另請參閱動作 (action)、活動圖解 (activity diagram)、範例情況 (scenario)。

活動圖解 (activity diagram). 活動的圖形式實作方式，包括動作、執行流程以及外部呼叫。活動圖解包含了指定步驟的符號、步驟的次序，以及決定其執行方式的邏輯。

要求 (request). 在要求/回應交談作業中，指示連接器與應用程式或其他程式化實體互動之商業物件所執行的角色。

要求商業物件 (request business object). 由協同作業送給連接器當作要求的商業物件。要求會指定動作，例如擷取、更新、建立或刪除資料。當要求商業物件是封套商業物件的子項時，WebSphere Business Integration 系統會使用它來進行資料與 URL 之間的交換。在此情況下，這個商業物件包含了由適當通信協定處理程式和資料處理程式傳給 URL 的協同作業要求資料。另請參閱封套商業物件 (wrapper business object)。

要求/回應互動 (request/response interaction). 協同作業使用的交談作業類型，用以將資料移入或取出連接器及應用程式，或是與連接器互動的處理程序。協同作業會以商業物件的形式傳送要求，而連接器會以商業物件形式的資料或是成功或失敗通知來回應。

十劃

差距商業物件 (delta business object). 更新作業中使用的商業物件。這種商業物件只包含索引鍵值和要變更的值。另請參閱後像 (afterimage)。

索引鍵屬性 (key attribute). 其值對每個商業物件而言唯一的簡單屬性。

訊息傳輸驅動程式 (message transport driver). IBM WebSphere Business Integration 系統的元件，它與基礎的傳輸通信協定互動，在 InterChange Server 與連接器之間交換資料。

配接器 (adapter). WebSphere Business Integration 系統中的元件，它提供元件來支援整合分配管理系統和應用程式或技術之間的通信。配接器一定會包括連接器、訊息檔，以及配置工具。它也可以包括「物件探索代理程式 (ODA)」或資料處理程式。

陣列屬性 (array attribute). 在 WebSphere Business Integration 系統中，代表子項商業物件陣列的屬性。這個屬性的類型與它所代表的陣列相同。另請參閱簡單屬性 (simple attribute) 和單一主要屬性 (single-cardinality attribute)。

十一劃

動作 (action). 指定協同作業商業程序中之工作單位的單一步驟。另請參閱動作節點 (action node)。

動作節點 (action node). 在「程序設計程式」中，代表活動圖解內之工作單位的圓角矩形符號。每個動作節點都包含一個 Java 程式碼片段保留區，開發人員可以新增程式碼到該處。「程序設計程式」在它所產生的程式碼中內含了程式碼片段。另請參閱動作 (action) 和程式碼片段 (code fragment)。

動詞 (verb). 商業物件中的字串，它指定了要對商業物件之屬性執行的作業。商業物件定義包含了受支援的動詞清單；商業物件本身包含受支援的動詞之一。

參照值商業物件 (reference-valued business object). 只包含其索引鍵屬性之資料值的商業物件。另請參閱完整值商業物件 (full-valued business object)。

參與者定義 (participant definition). 說明參與關係之實體的關係定義元件。這個實體是商業物件中的屬性或簡單的資料。參與者定義儲存在儲存庫中。

參與者實例 (participant instance). 參與者的執行時期實例化。參與者定義是供參與者實例使用的範本。

參與者類型 (participant type). 與參與者實例相關聯的資料類型規格。參與者類型是商業物件或簡單的資料類型 (資料)。

商業物件 (business object). 一組代表商業實體 (例如員工) 的屬性，以及對資料的動作 (例如建立或更新作業)。WebSphere Business Integration 系統的元件使用商業物件來交換資訊及觸發動作。另請參閱應用程式特有商業物件 (application-specific business object)、通用商業物件 (generic business object) 和 Meta 資料。

商業物件內容 (business object property). 定義屬性之一項特性的商業物件屬性元素。這組內容會提供例如屬性名稱、類型、長度上限或預設值、屬性是否必要，或是它是否為主要或外部索引鍵的資訊。

商業物件定義 (business object definition). 指定一種商業物件類型的名稱、有次序的屬性集、內容、支援的動詞、版本號碼，以及應用程式特有文字。WebSphere Business Integration 系統的元件使用商業物件定義來建立商業物件的實例，在處理之前它們會將資料載入實例中。另請參閱Meta 資料。

商業物件處理程式 (business object handler). 包含與應用程式相互作用之方法的連接器元件；連接器元件也會將要求商業物件轉換成應用程式作業。

商業物件設計程式 (Business Object Designer). 您可以使用 WebSphere Business Integration 工具來建立、探索、編輯及刪除商業物件定義。

商業邏輯 (business logic). 商業軟體系統中的集成程序，它會實作組織的日常作業 (例如處理訂單、薪資管理等等)。商業邏輯通常包括了商業作業的業界標準程序，以及反映組織獨特企業政策的自訂項目。在 WebSphere Business Integration 系統中，商業邏輯可以用協同作業來代表 (也就是集成)。

唯一的 ID (UID). 活動圖解中每個符號的唯一識別碼。

埠 (port). 協同作業與 WebSphere Business Integration 系統中其他物件之間的介面。它是透過一個由協同作業物件和連接器或和另一個協同作業物件相連結的埠。

埠比對 (port matching). InterChange Server 藉以在執行時期判定是否隔離目前執行中之事件的程序。在其分析中，伺服器會檢查任何協同作業之間，埠是否被連結到同一組連接器。若埠被連結到同一組連接器，伺服器會檢查連結到相同連接器的埠是否具有相同的商業物件類型。若有，則埠會被視為符合，且需要進行事件隔離。另請參閱事件隔離 (event isolation)。

控制流程 (control flow). 指定執行商業程序之次序用的序列。序列可以包括依據決策的分支、重複一組步驟直到達到特定條件等等。在協同作業中，控制流程指的是範例情況所採取的路徑，這是取決於活動圖解中的動作節點次序。當動作節點有多個轉移鏈結時，路徑會反映了那些鏈結的狀態。這個路徑是以上到下的方向來圖解的。另請參閱轉移鏈結 (transition link)。

異常狀況轉移鏈結 (exception transition link). 在協同作業範本的活動圖解中，代表動作、子活動或疊代之節點 (其發現異常狀況) 與下一節點之間路徑的線條。另請參閱正常轉移鏈結 (normal transition link)。

組合身分關係 (composite identity relationship). 透過組合鍵使兩個商業物件相關的身分關係。組合鍵是由來自母項商業物件的唯一索引鍵和來自子項商業物件的索引鍵 (不是唯一的) 所組成。

通用商業物件 (generic business object). 通用地代表多個應用程式或資料來源之間的商業實體的商業物件。另請參閱應用程式特有商業物件 (application-specific business object) 和商業物件 (business object)。

通信協定處理程式 (protocol handler). 在 WebSphere Business Integration 系統中，通信協定處理程式會以特定通信協定收送訊息 (例如 HTTP 和 HTTPS)，以及呼叫資料處理程式來取出包含於訊息中的資料。

連接器 (connector). 配接器的元件，它使用商業物件來傳送關於一個事件的資訊給整合分配管理系統 (事件通知)，或是從整合分配管理系統接收關於一個要求的資訊 (要求處理)。連接器是由連接器組織架構和連接器的應用程式特有元件所組成。

連接器代理程式 (connector agent). 與應用程式或 URL 之定義介面互動的連接器子元件。

連接器特有配置內容 (connector-specific configuration properties). 配置設定，其值決定了連接器與應用程式互動和處理商業物件的方式。這些內容是每一個連接器所特有的。請參閱標準連接器配置內容 (standard connector configuration properties)。

連接器配置內容 (connector configuration properties). 連接器所使用的配置設定。連接器使用標準和連接器特有的配置內容，這些可使用「系統管理程式」來設定。在設定值之後，它們會被儲存在儲存庫中。另請參閱標準連接器配置內容 (standard connector configuration properties) 和連接器特有配置內容 (connector-specific configuration properties)。

連接器控制程式 (connector controller). 與協同作業互動的連接器子元件。連接器控制程式在 InterChange Server 內執行，並且會起始應用程式特有與通用商業物件之間的對映，還有管理對商業物件定義的協同作業訂閱。

連接器組織架構 (connector framework). 連接器的元件，它會管理連接器的應用程式特有元件和整合分配管理系統之間的交談作業。這個元件提供了所有必要的管理服務，並且會從儲存庫擷取連接器所需要的 Meta 資料。連接器組織架構的程式碼是所有連接器都相同的，它是以 Java 所撰寫，並且包括了 C++ 延伸規格，以便支援以 C++ 所撰寫的應用程式特有元件。

連結 (binding). 將協同作業物件連接到一個埠的程序，這個埠是一個代表商業物件的變數。這些商業物件會被傳送到協同作業物件或從協同作業物件接收。協同作業物件可以連結至連接器、其他協同作業物件，或是外部程序 (稱為存取用戶端)。另請參閱埠 (port)。

部署. 在 WebSphere InterChange Server 中配置已產生的元件並讓它們能讓 InterChange Server 使用之程序。此程序從使用者選擇的部署元件開始進行，然後「系統管理程

式」(或 `repos_copy` 公用程式) 會對使用者的選項來封包並傳送到伺服器。伺服器會使用它所接收的資料及指示，將元件整合至系統內。

十二劃

最上層商業物件 (top-level business object). 在階層式商業物件頂端的個別商業物件。它是母項商業物件，但本身沒有母項商業物件。

最小交易層次. 執行協同作業物件所需要的交易服務層次。協同作業物件的交易層次不可低於其範本中指定的層次 (交易層次在協同作業範本開發期間指定為其內容，並在配置協同作業物件期間指定為其內容)。例如，若協同作業一般不處理重要資料，且不需要使用其交易功能，開發人員可以將範本的「最小交易層次」設為最低值「無」。若協同作業的連接器支援較高的交易層次，從範本建立協同作業物件的管理者便可以將協同作業配置為較高的層次。另請參閱補償 (compensation)、交易層次 (transaction level) 和交易式協同作業 (transactional collaboration)。

單一主要屬性 (single-cardinality attribute). 代表單一值的屬性，它可以是簡單屬性，或是單一的子項商業物件。當這個屬性代表子項商業物件時，它的類型與其所代表的商業物件類型相同。另請參閱陣列屬性 (array attribute) 和簡單屬性 (simple attribute)。

發佈和訂閱互動. 用來將應用程式事件的資訊移入 WebSphere Business Integration 系統做處理的交談作業類型。協同作業會訂閱事件，而連接器則將事件公佈給訂閱的協同作業。

程式碼片段 (code fragment). 在「程序設計程式」中，透過 WebSphere Business Integration API 方法或其他 Java 程式碼所進行的動作指定。開發人員可以新增或自訂預設的程式碼片段。「程序設計程式」在它所產生的程式碼中內含了程式碼片段，以產生整個程式。另請參閱動作 (action)。

程序設計程式 (Process Designer). 一個模型建立與程式碼產生工具，您可以用它來建立及編輯協同作業範本，以定義它們的商業程序和可配置內容。

開發人員 (developer). 建立或修改 WebSphere Business Integration 系統元件的人，例如連接器、協同作業、商業物件和對映。開發人員通常使用 IBM 提供的範本或現有的元件當作開發新元件的基礎。請對照 WebSphere Business Integration 管理者 (WebSphere business integration administrator)。

階層式商業物件 (hierarchical business object). 包含一個以上子項商業物件的商業物件。另請參閱最上層商業物件 (top-level business object)。

十三劃

補償 (compensation). 協同作業在交易回復期間所採取的動作，它會復原先所執行的服務呼叫。這樣的動作語意上會否定掉由服務呼叫中之對應步驟所採取的動作，而這個動作已經執行過了。例如，「建立」動作的補償步驟可能牽涉到刪除剛剛建立的物件。另請參閱隔離檢查 (isolation checking) 和最小交易層次。

資料處理程式 (data handler). 一個 Java 類別或類別庫，處理程序使用它來將資料與特定格式之間進行轉換。在 WebSphere Business Integration 環境中，資料處理程式會將指定格式的文字資料轉換成商業物件，以及將商業物件轉換成指定格式的文字資料。

隔離檢查 (isolation checking). InterChange Server 的一項功能，能確保在執行交易式協同作業期間被重新存取的資料，在前次存取之後未被變更其值。伺服器只會針對交易層次設為「極限」或「嚴格」的交易式協同作業執行隔離檢查。另請參閱補償 (compensation)。

十四劃

對映 (mapping). 將資料從一個應用程式特有格式轉換 (或對映) 到另一個格式的程序。

對映 (map). 一個實體，它包含 Java 程式碼以指定如何將屬性從一個以上的來源商業物件轉換成一個以上的目標商業物件。對映會從應用程式特有商業物件轉換成通用商業物件 (離埠對映)，或者是從通用商業物件轉換成應用程式特有商業物件 (入埠對映)。

對映設計程式 (Map Designer). WebSphere Business Integration 程式碼產生工具，您可以用它來建立及編輯對映定義，以定義來源和目標商業物件之間的轉換。

端到端隱私權. 保護從來源配接器程序並經過 WebSphere InterChange Server 到目標配接器程序的資料，以確保鑑別、完整性及隱私權的流程。

語言環境 (locale). 使用者環境的一部份，將如何處理一般使用者之特定國家、語言或地區特有資料的資訊聚集在一起。語言環境通常會與作業系統一起安裝。

十五劃

標準內容 (standard properties). 特定 WebSphere Business Integration 元件的所有實例 (例如所有協同作業或所有連接器) 都有的配置選項。這些內容與特定元件所獨有的選項不同。

標準連接器配置內容(standard connector configuration properties). 通常由連接器控制程式所使用的配置設定。這些內容對所有連接器而言都是通用的，讓您能管理連接器 (例如設定追蹤層次、日誌檔名稱，或輪詢資訊)。另請參閱連接器特有配置內容 (connector-specific configuration properties)。

範本樹狀檢視畫面 (template tree view). 樹狀結構檢視器，它會顯示範本定義、範例情況樹狀結構，以及協同作業範本的訊息檔。範本樹狀檢視畫面的顯示是選用性的。

範例情況 (scenario). 代表協同作業環境定義內之商業程序的一組動作。範例情況可以用來分割協同作業的邏輯。例如，若協同作業處理一種具有各種可能動詞的商業物件類型，您可能開發「建立」、「更新」和「刪除」範例情況。

範例情況樹狀結構 (scenario tree). 以階層式顯示的範例情況集合，包括了複合式的範例情況、子圖解和疊代。

十六劃

整合分配管理系統 (integration broker). WebSphere Business Integration 系統中的元件，它會整合異質應用程式之間的資料。整合分配管理系統通常提供各種的服務，這些服務能夠遞送資料、儲存控管整合程序的規則、連接各種應用程式，以及包括便於整合的管理功能。

十七劃

儲存庫. 請參閱 InterChange Server 儲存庫 (InterChange Server repository)。

儲存庫表格 (repository table). InterChange Server 儲存庫中三種資料庫表格類型中的一種，儲存庫表格會儲存關於 WebSphere Business Integration 系統中，您可以配置的協同作業、商業物件、連接器、對映和關係的資訊。儲存庫中的其他兩種資料庫表格類型是事件管理表格和交易表格。

應用程式 (application). 一個軟體程式或程式套裝軟體，它是針對特定目的而設計，例如，管理製造資料的 SAP 套裝軟體或 PeopleSoft 人事記錄管理程式。

應用程式事件 (application event). 修改應用程式實體的作業，且是 WebSphere Business Integration 系統所感興趣的作業。另請參閱事件 (event) 和事件偵測 (event detection)。

應用程式特有商業物件 (application-specific business object). 其屬性代表應用程式之資料模型中一個實體的商業物件。這樣的商業物件通常包含有對應至應用程式實體之欄位的屬性，且包含了應用程式特有的 Meta 資料，這可提供關於如何處理商業物件及其屬性的資訊給連接器。連

接器使用對映來在應用程式特有和通用商業物件之間轉換資料。另請參閱商業物件 (business object)、通用商業物件 (generic business object) 和 Meta 資料。

應用程式特有資訊 (application-specific information). 屬於商業物件 Meta 資料一部份的字串，且讓連接器能夠與其應用程式或資料來源相互作用 (例如，Siebel 或 Web servlet)。應用程式特有資訊可以與整個商業物件、與個別屬性，以及與個別動詞相關聯。另請參閱 Meta 資料。

應用程式實體 (application entity). 將應用程式資料邏輯分組成為具有個別功能的單位，例如案子、合約、聯絡資料或項目。應用程式資料實體是應用程式將資料庫表格內的資料組織成各種對應商業功能之單位或物件的一種方式。

十八劃

簡單身分關係 (simple identity relationship). 透過單一屬性索引鍵使兩個商業物件相關的身分關係。參與簡單身分關係的每一個商業物件，都包含了一個索引鍵，且有一個識別它的單一唯一值。

簡單屬性 (simple attribute). 代表單一值的屬性，例如 String 或 Integer。另請參閱陣列屬性 (array attribute)、單一主要屬性 (single-cardinality attribute)。

轉移鏈結 (transition link). 在協同作業範本的活動圖解中，表示兩個節點之間的控制流程的線條。若節點之間可能有多個輸出結果，每個輸出結果會以不同的轉移鏈結來代表，各個轉移鏈結指向不同的執行路徑。每一個轉移鏈結可能會有相關聯的條件，會在執行時期時評估。流程會沿著表示式評估為 True 的轉移鏈結經過。若節點有單一的轉移鏈結，它的條件便會被假設為 True。另請參閱正常轉移鏈結 (normal transition link) 和異常狀況轉移鏈結 (exception transition link)。

轉換步驟 (transformation step). Java 程式碼的區段，會傳回目標屬性的值。對映針對每個轉換中的目標屬性包含了一個轉換步驟。

鎖死鎖 (deadlock). 兩個以上部份完成的處理程序或交易，因為彼此暫時鎖定了對方所需資源而無法完成的狀況。

離埠對映 (outbound map). 將應用程式特有商業物件轉換成通用商業物件的對映。

雙向 (bi-di). 相關的 Script (例如阿拉伯文及希伯來文)，一般會從右向左執行；但數字則例外，會從左向右執行。

十九劃

關係 (relationship). WebSphere Business Integration 系統中，兩個以上資料實體之間的關聯。最常發生的情況是，這些實體為商業物件。您使用關係來轉換那些在商業物件之間相等，但以不同方式代表的資料。

關係定義 (relationship definition). 識別每個參與者並指定參與者相關之方式的實體。關係定義儲存在儲存庫中。

關係表格 (relationship table). 資料庫表格，裡面存放了關係中一個參與者的關係執行時期資料。InterChange Server 將關係實例儲存在關係表格中，並有一個表格 (有時稱為參與者表格) 儲存關係中一個參與者的資訊。

關係設計程式 (Relationship Designer). 一個程式碼產生工具，您可以用它來建立及編輯關係定義，以定義來源和目標商業物件之間的身分和查閱關係轉換。「關係設計程式」也允許您建立及編輯參與者定義，它們會定義參與關係的屬性。

關係實例 ID (relationship instance ID). 針對每個關係實例而言，唯一的整數識別碼。WebSphere Business Integration 系統會指定關係實例 ID 給關係實例。這個實例 ID 允許 WebSphere Business Integration 系統使參與者值產生關聯。一般說來，只要給定了關係中的任何參與者，您便可以藉由指定關係實例 ID，來擷取關係中任何另一參與者的資料。

關係實例 (relationship instance). 關係的執行時期實例化。關係定義是供關係實例使用的範本。

二十劃

觸發事件 (triggering event). 當應用程式事件發生時，連接器傳送給訂閱之協同作業的商業物件。

二十一劃

屬性 (attribute). 代表單一資料實體、單一子項商業物件，或子項商業物件陣列的商業物件元素。另請參閱陣列屬性 (array attribute)、簡單屬性 (simple attribute)、單一主要屬性 (single-cardinality attribute)。

二十二劃

疊代 (iterator). 在協同作業範本的活動圖解中，一種子圖解的專門形式，類似於 "for" 迴圈，允許協同作業對一個商業物件的所有屬性或是對商業物件陣列的所有元素執行作業。此外，也是指內含對巢狀圖解 (實作這樣的迴圈作業) 之參照的活動圖解符號，以及包含迴圈行為的圖解。

B

bi-di. 請參照雙向 (bidirectional)。

C

Connector Development Kit (CDK). 在開發 C++ 連接器時所使用的 C++ 類別庫。這些類別庫包含了預先定義的類別，而這些類別被用來衍生連接器類別和程式庫。此外，它們也提供實作例如追蹤和日誌記載等服務的方法。

I

IBM WebSphere InterChange Server 存取 (IBM WebSphere InterChange Server Access). WebSphere Business Integration 元件的集合，包括「伺服器存取介面」和資料處理程式，這些元件讓 WebSphere Business Integration 系統能接收來自外部程序的呼叫。

InterChange Server. 多執行緒的 Java 型執行時期環境，提供了分散式的系統服務，並執行 WebSphere Business Integration 軟體元件。InterChange Server 提供詳盡的技術服務集合，包括系統管理、事件管理、儲存庫服務、錯誤處理、交易管理、資料轉換，以及傳訊。

InterChange Server 儲存庫 (InterChange Server repository). 由 InterChange Server 所維護的持續性資料儲存庫，由所有 WebSphere Business Integration 物件 (Meta 資料) 的配置資訊和定義所組成。InterChange Server 資料庫包含三種資料庫表格的類型：儲存庫、事件管理和交易。

InterChange 儲存庫 (InterChange repository). 請參閱 InterChange Server 儲存庫 (InterChange Server repository)。

J

Java Connector Development Kit (JCDK). 在開發 Java 連接器時所使用的 Java 類別庫。這些類別庫包含了預先定義的類別，而這些類別被用來衍生連接器特有類別和程式庫。此外，它們也提供實作例如追蹤和日誌記載等服務的方法。

M

Meta 資料. 一組性質，說明 WebSphere Business Integration 元件的結構，例如商業物件、協同作業或連接器。Meta 資料說明了一整個物件類別之中共同的資料類型。例如，屬性、內容、動詞和應用程式特有資訊構成了商業物件的 Meta 資料。相類似地，埠和範例情況是協同作業範本 Meta 資料的一部份。Meta 資料可以在不同的層次中存在。在商業物件層次，每個商業物件都有屬性；屬性

是商業物件 Meta 資料的一部份。例如，每個 Customer 商業物件都有一個稱為 CustomerID 的屬性。因此，CustomerID 屬性 (不是其值) 是每個 Customer 商業物件 Meta 資料的一部份。

Meta 資料導向的。 一個形容詞，適用於在商業物件中使用 Meta 資料來與應用程式或資料來源 (例如 Siebel 或 Web servlet) 相互作用的連接器。Meta 資料驅動的連接器會根據商業物件定義中編碼的 Meta 資料來處理每個支援的商業物件，而不是根據直接寫在連接器中的指示。

W

WebSphere Business Integration 系統 (WebSphere business integration system). 一套企業解決方案，在多種來源之間移動資訊，以執行商業交換，它也會在企業

環境中的不同應用程式之間處理及遞送資訊。Business Integration 系統是由一個整合分配管理系統和一個以上的配接器所組成。

WebSphere Business Integration 管理者 (WebSphere business integration administrator). 有存取權限和責任來安裝、配置及維護 WebSphere Business Integration 系統的人。在 NT 系統上，WebSphere Business Integration 管理者帳戶被設定具有管理者專用權，而在 UNIX 系統上，WebSphere Business Integration 管理者帳戶是一個具有寫入專用權的使用者帳戶，由 root 使用者所設定。

注意事項

在所有國家中，IBM 不見得有提供本書中所提的各項產品、服務、或功能。要知道在您所在之區是否可用到這些產品與服務時，請向當地的 IBM 服務代表查詢。本書在提及 IBM 的產品、程式或服務時，不表示或暗示只能使用 IBM 的產品、程式或服務。只要未侵犯 IBM 的智慧財產權，任何功能相當的產品、程式或服務都可以取代 IBM 的產品、程式或服務。不過，其他非 IBM 產品、程式、或服務在運作上的評價與驗證，其責任屬於使用者。

在這本書或文件中可能包含著 IBM 所擁有之專利或專利申請案。本書使用者並不享有前述專利之任何授權。您可以用書面方式來查詢授權，來函請寄到：

IBM Director of Licensing
IBM Corporation
North Castle Drive
Armonk, NY 10504-1785
U.S.A.

下列段落若與該國之法律條款抵觸，即視為不適用：

IBM 僅以「現狀」提供本書，而不提供任何明示或默示之保證 (包括但不限於可售性或符合特定效用的保證)。若有些地區在某些交易上並不允許排除上述保證，則該排除無效。

本書中可能會有技術上或排版印刷上的訛誤。因此，IBM 會定期修訂；並將修訂後的內容納入新版中。同時，IBM 得隨時改進並 (或) 變動本書中所提及的產品及 (或) 程式。

本資訊中任何對非 IBM 網站的敘述僅供參考，IBM 對該網站並不提供保證。該網站上的資料，並非本 IBM 產品所用資料的一部分，如因使用該網站而造成損害，其責任由貴客戶自行負責。

IBM 得以各種適當的方式使用或散佈由 貴客戶提供的任何資訊，而無需對您負責。

本程式之獲授權者若希望取得本程式之相關資訊，以便達到下列目的：(i) 在獨立建立的程式與其他程式 (包括本程式) 之間交換資訊；以及 (ii) 相互使用已交換之資訊。則請與位於下列地址之人員聯絡：

IBM Burlingame Laboratory Director
IBM Burlingame Laboratory
577 Airport Blvd., Suite 800
Burlingame, CA 94010
U.S.A

上述資料之取得有其特殊要件，在某些情況下必須付費方得使用。

IBM 基於雙方之「IBM 客戶合約」、「國際程式授權合約」或任何同等合約之條款，提供本資訊中所說的授權程式與其所有適用的授權資料。

任何此處涵蓋的執行效能資料都是在一個受控制的環境下決定出來的。因此，若在其他作業環境下，所得的結果可能會大大不同。有些測定已在開發階段系統上做過，不

過這並不保證在一般系統上會出現相同結果。再者，有些測定可能已透過推測方式評估過。但實際結果可能並非如此。本文件的使用者應依自己的特定環境，查證適用的資料。

本書所提及之非 IBM 產品資訊，係一由產品的供應商，或其出版的聲明或其他公開管道取得。IBM 並未測試過這些產品，也無法確認這些非 IBM 產品的執行效能、相容性、或任何對產品的其他主張是否完全無誤。如果您對非 IBM 產品的性能有任何的疑問，請逕向該產品的供應商查詢。

此資訊可能包含日常企業運作所使用的資料和報告的範例。為求儘可能地完整說明，範例可能包括了個人、公司、品牌和產品的名稱。這些名稱全為虛構，如有雷同，純屬巧合。

有關 IBM 未來動向的任何陳述，僅代表 IBM 的目標而已，並可能於未事先聲明的情況下有所變動或撤回。

版權授權

本資訊可能包含原始語言的範例應用程式，用以說明各種作業平台上的程式設計技術。這些範例程式未經完整測試，因此，對這些程式的可靠性、服務性或功能，IBM 不予保證。您可以基於研發、使用、銷售或散布符合作業平台 (撰寫範例程式的作業平台) 之應用程式介面的應用程式等目的，以任何形式複製、修改及散布這些範例程式，而不必向 IBM 付費。此些範例並未在所有情況下完整測試。故 IBM 不保證或默示保證此些程式之可靠性、服務性或功能。

程式設計介面資訊

程式設計介面資訊 (若有提供的話) 是用來協助您使用此程式來建立應用軟體。

一般用途的程式設計介面允許您撰寫取得此程式之工具服務的應用軟體。

然而，此資訊可能也包含了診斷、修改及調整資訊。提供了診斷、修改及調整資訊來協助您進行應用軟體的除錯。

警告: 請勿將此診斷、修改及調整資訊用作程式設計介面，因為它可能會變更。

商標與服務標記

下列詞彙是 International Business Machines Corporation 在美國及 (或) 其他國家的商標或註冊商標：

IBM
IBM 標誌
AIX
CICS
CrossWorlds
DB2
DB2 Universal Database
Domino
IMS
Informix

iSeries
Lotus
Lotus Notes
MQIntegrator
MQSeries
MVS
OS/400
Passport Advantage
SupportPac
WebSphere
z/OS

Microsoft、Windows、Windows NT 以及 Windows 標誌是 Microsoft Corporation 在美國及 (或) 其他國家的商標。

MMX、Pentium 及 ProShare 是 Intel Corporation 在美國及 (或) 其他國家的商標或註冊商標。

Java 及所有以 Java 為基礎的商標是 Sun Microsystems, Inc. 在美國及 (或) 其他國家的商標。

Linux 是 Linus Torvalds 在美國及 (或) 其他國家的商標。

其他公司、產品及服務名稱，可能是其他公司的商標或服務標誌。

IBM